




**NÁVOD K POUŽITÍ  
(IFU-10-05)**

Rev #	05	Rev. Datum	02/12/2025	Strana 1 of 3
-------	----	------------	------------	---------------

Zařízení:	<b>Opakovaně použitelné, nesterilní chirurgické kleště, nůžky, retraktory, jehly, držáky, chirurgické kyrety, kleště na palec na převazy, sondy a dilatátory. Duté výrobky, trokary a sací trubice, spekula, kladiva.</b>
Zamýšlené použití	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <b>Kleště</b> jsou ruční, kloubové nástroje používané k uchopení a držení předmětů a tkání.</li> <li>2. <b>Nůžky</b> jsou navrženy pro použití v medicíně pro <b>řezání tkání, stehů, gázy atd.</b></li> <li>3. <b>Retraktory</b> jsou ruční, kloubové nebo jednoduché nástroje používané k uchopení a držení předmětů a tkání za účelem chirurgického přístupu a vystavení se závěsu.</li> <li>4. <b>Kleště na jehlu</b> jsou ruční, kloubové nástroje používané k uchopení a držení stehu (jehly) při šití během chirurgických zákroků.</li> <li>5. <b>Chirurgické kyrety</b> se používají k škrábání nebo odstranění biologické tkáně či nečistot při biopsii, excizi nebo čištění během určitých chirurgických zákroků.</li> <li>6. <b>Palce, obvazy a tkáňové kleště</b> jsou ruční, kloubové nebo jednoduché nástroje používané k uchopení a držení předmětů a tkání.</li> <li>7. <b>Sondy/dilatátory</b> jsou ruční chirurgické nástroje používané k prozkoumávání/rozšíření hnisavého traktu rány píchnutím nebo propíchnutím, nebo pro pronikání a prozkoumání tělesných průchodů a dutin.</li> </ol>
<p>Varování/Varování</p> 	<p><b>Nikdy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nepoužívejte nástroje nesprávně ani nepřetěžujte spoje či stojany.</li> <li>• Nepoužívejte na nástroje abrazivní prostředky, mohlo by dojít k poškození povrchové úpravy. To může později způsobit změnu barvy, rezavění nebo korozi.</li> <li>• Nemanipulujte s nástroji za hroty. Čištění by měl provádět pouze vyškolený personál, který zajistí, aby citlivé pracovní konce byly během skladování nebo sterilizace dostatečně chráněny.</li> <li>• Nebalte nástroje k jiným, těžším nástrojům. Pokud je to nezbytné pamatujte vždy – těžké nástroje dolů a lehké nahoru.</li> <li>• Nepoužívejte na nástroje univerzální oleje; Měly by se používat pouze vodou rozpustné lubrikanty.</li> <li>• Nenechávejte nástroje namočené déle, než je nutné, v chemických sterilizačních roztocích. Po sterilizaci by měly být důkladně umyty v teplé vodě, aby se odstranily všechny stopy chemikálií a zabránilo se zbarvení nebo korozi.</li> <li>• Neskladujte vlhké nástroje. Nejprve je nutné je důkladně vysušit.</li> </ul>
Návod	<p><b>Vždy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zkontrolujte všechny pokyny k použití a sterilizaci nových nástrojů (<b>nesterilních nástrojů</b>).</li> <li>• Pokud není nařízeno jinak, měly by být před uvedením do provozu zkontrolovány, vyčištěny, opláchnuty a promazány.</li> </ul>


**NÁVOD K POUŽITÍ**  
**(IFU-10-05)**

Rev #	05	Rev. Datum	02/12/2025	Strana 2 of 3
-------	----	------------	------------	---------------

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Po čištění namažte vhodným vodou rozpustným mazivem na přístroje.</li> <li>• Dodržujte schválený čistící postup nemocnice.</li> <li>• Nepoužívejte korozivní čistící prostředky. Doporučujeme čistící roztoky a oplachy s pH 7.0.</li> <li>• Nepoužívejte abrazivní čističe a kartáče s tvrdými štětinami.</li> <li>• Používejte pouze destilovanou vodu na oplachování. Voda s obsahem chloridů může přístroje poškodit nebo dokonce zničit.</li> <li>• Nenechávejte nástroje v čistících nebo dezinfekčních přípravcích dlouhodobě (přes noc nebo víkend), nástroje mohou být zničeny.</li> <li>• Ujistěte se, že všechny přístroje jsou používány pouze pro účel, pro který byly navrženy.</li> <li>• Se všemi nástroji zacházejte opatrně. Nikdy je nepřetěžujte, nepouštějte ani nepoužívejte špatně.</li> <li>• Po použití zkontrolujte všechny nástroje, zda nejsou poškozené.</li> <li>• Věnujte zvláštní pozornost mikrochirurgickým nástrojům. Jejich jemné hroty mohou být snadno poškozeny kontaktem s jinými nástroji nebo boky pouzdra, ve kterém by měly být uloženy. Ruční čištění je vhodnější.</li> <li>• Před uložením se ujistěte, že jsou všechny nástroje důkladně vysušené.</li> <li>• Nástroje pečlivě zabalte, těžší uložte na dno na kusu látky nebo ručníku.</li> <li>• Nástroje s obloukovou rukojetí skladujte a sterilizujte ve speciálním držáku. Vždy nechte stojany a ráčny otevřené.</li> <li>• Zkontrolujte tvrdost vody použité v autoklávu. Příliš tvrdá voda zanechá na přístrojích usazeniny.</li> </ul>
Kontraindikace	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Bez sterilizace/odstranění zamoření.</li> <li>2. Viditelné rezavé povrchy.</li> <li>3. Opakované použití nástrojů bez řádného čištění, dezinfekce a sterilizace.</li> </ol>
Sterilizace (Párou)	Nástroje by měly být sterilizovány metodou sterilizace vlhkým teplem při teplotě 134 °C (273 °F) po dobu 5 minut před použitím při operaci. Doporučuje se, aby teplota sterilizace nepřesáhla 137 °C (280 °F).
Dezinfekce	<b>Pro dezinfekci přístrojů lze použít dezinfekční roztok v poměru: 70% isopropyl-alkohol a 30% vody.</b>
Předpokl. životnost	Životnost nástrojů jsou 3 roky nebo 50 použitelných cyklů, podle toho, co nastane dříve.
Likvidace	Chirurgické nástroje nevyžadují žádný speciální rozklad ani likvidaci, protože neobsahují žádné toxické ani nebezpečné materiály; materiál nerezová ocel je recyklovatelná v běžných ocelárnách.
<div style="border: 1px solid black; display: inline-block; padding: 2px;">EU</div> <div style="border: 1px solid black; display: inline-block; padding: 2px; margin-left: 5px;">REP</div> EU zástupce	<b>CMC Medical Devices &amp; Drugs S.L</b> C/ Horacio Lengo n18 ,C.P 29006 Málaga-Spain Phone: +34 951 214 054 Email: info@cmcmedicaldevices.com






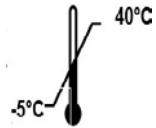




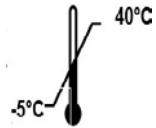




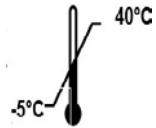

# SURGICRAFTS

Muhammad Pura Commissioner Road, Sialkot – Pakistan.


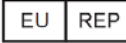
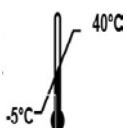










## NÁVOD K POUŽITÍ (IFU-10-05)

Rev #	05	Rev. Datum	02/12/2025	Strana 3 of 3
-------	----	------------	------------	---------------

 Výrobce	<b>Surgicrafts</b> Muhammad Pura Commissioner Road, Sialkot -Pakistan <a href="http://www.surgicrafts.com">http://www.surgicrafts.com</a>					
<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>						
						
<b>VYROBENO V PAKISTÁNU</b> 						
Dovozce do ČR	<b>CELIMED s.r.o.</b> Sociální péče 3487/5a, Ústí nad Labem 400 11, Česká republika tel.: +420 475 211 113, e-mail: info@celimed.cz, www.celimed.cz					

Loga vysvětlivky:

										
Výrobce	Zástupce pro Evropskou Unii	Teplota při skladování	Nesterilní	Skladujte mimo sluneční paprsky	Udržujte v suchu / Chraňte před vlhkostí	Datum výroby	CE Značka	Datum expirace	Lot No.	Zdravotnický prostředek